



CLASSIQUES  
GARNIER

« Liste des abréviations », *L'Hadès céleste. Histoire du purgatoire dans l'Antiquité*, p. 9-17

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3398-6.p.0009](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3398-6.p.0009)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2015. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## LISTE DES ABRÉVIATIONS

### AUTEURS GRECS ET LATINS

- Aét. Plac.* Aetius, *Placita*, dans H. Diels (éd.), *Doxographi Graeci*, Berlin, 1879 (1958<sup>3</sup>), p. 267-444. – J. Mansfeld et D. T. Runia (éd. et trad.), *Aëtiana : The Method and Intellectual Context of a Doxographer II : The Compendium* [livre II], Leyde, Brill 2009.
- ApocPaul* J.-M. Rosenstiehl et M. Kaler (éd., trad. et comm.), *L'Apocalypse de Paul (NH V, 2)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2005.
- ApocrJn* B. Barc, W.-P. Funk (éd., trad. et comm.), *Le livre des secrets de Jean : recension brève (NH III, 1 et BG, 2)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2012.
- Arist. De Caelo* P. Moraux (éd. et trad.), *Aristote, Du ciel*, CUF, Paris, 1965 (2003<sup>2</sup>).
- *Meteor.* F. H. Fobes (éd.), *Aristotelis Meteorologicorum Libri Quattuor*, Cambridge (Mass), 1919 (trad. franç. Aristote, *Météorologiques*, par P. Thillet, Paris, Gallimard, 2008).
- *De Anima* A. Jannone et E. Barbotin (éd. et trad.), *Aristote, De l'âme*, Paris, CUF, 1966. – P. Thillet (trad.), *Aristote, De l'âme*, Paris, Gallimard, 2005.
- Arnob. Adv. nat.* B. Amata (éd.), *Arnobii Siccensis Adversus nationes I-VII*, Roma, Città Nuova Editrice, 2008.
- August. Civ. Dei* B. Dombart et A. Kalb (éd.), *Sancti Aurelii Augustini Episcopi De Civitate Dei Libri XXII*, Leipzig, Teubner, 1928-1929<sup>4</sup> (trad. franç. Augustin, *La Cité de Dieu* [BA 33-37, 1959-1960], par G. Combès, revue et corr. par G. Madec, Paris, 1993-1995).

- Boet. *Cons. philos.* Cl. Moreschini (éd.), *Boethius, De consolatione philosophiae, Opuscula theologica*, Munich/Leipzig, K. G. Saur, 2000 (trad. franç. Boèce, *La Consolation de Philosophie*, par J.-Y. Tilliette et commentée par E. Vanpeteghem, Paris, Le livre de poche, 2008).
- Calc. *In Tim.* B. Bakhouché (éd. et trad.), *Calcidius, Commentaire au Timée de Platon*, 2 vol., Paris, Vrin, 2012. – J. H. Waszink (éd.), *Timaeus a Calcidio translatus commentarioque instructus*, London 1962.
- Cic. *Rep.* E. Bréguet (éd. et trad.), *Cicéron, La République*, 2 vol., Paris, CUF, 1980-1991.
- Clém. Alex., *Prot.* C. Mondésert (éd. et trad.), *Clément d'Alexandrie, Le Protreptique*, Paris, CUF, 2004<sup>2</sup>.
- *Strom.* Clément d'Alexandrie, *Les Stromates* I (éd. et trad. M. Caster), II (éd. et trad. Cl. Mondésert), IV (éd. et trad. A. van den Hoek), V (éd. et trad. A. Le Boulluec), VI (éd. et trad. P. Descourtieux), VII (éd. et trad. A. Le Boulluec), Paris, Cerf, 1951-1997.
- *Exc. Theod.* F. Sagnard (trad.), *Extraits de Théodote*, Paris, Cerf, 1948.
- Corn. *Theol. Graec. Comp. Corp. Herm.* C. Lang (éd.), *Cornuti Theologiae Graecae Compendium*, Leipzig, Teubner, 1881.
- A. D. Nock et A. J. Festugière (éd. et trad.), *Corpus Hermeticum*, 4 vol., Paris, CUF, 1945-1954 (I 2011 [10<sup>e</sup> tirage]; II 2002 [6<sup>e</sup> tirage]; III 2002 [3<sup>e</sup> tirage]; IV 2009 [5<sup>e</sup> tirage]).
- Damasc. *De princ.* L. G. Westerink et J. Combès (éd. et trad.), *Damascius, Traité des premiers principes*, 3 vol., Paris, CUF, 1997-1991 (2002).
- *In Phaed. II* L. G. Westerink (éd. et trad.), *The Greek Commentaries on Plato's Phaedo*, t. II : *Damascius*, Dilton Marsh, Prometheus Trust, 2009<sup>2</sup> (1977).
- Ps.-Denys, *De div. nom.* B. R. Suchla (éd.), *Corpus Dionysiacum I. De divinis nominibus*, Berlin-New York, Walter de Gruyter, 1990 (trad. franç. in M. de Gandillac [trad.], *Œuvres complètes*, du Pseudo-Denys l'Aréopagite, Paris, Aubier, 1980 [1943]).

- Diog. Laert. *Vitae* T. Dorandi (éd.), *Lives of Eminent Philosophers*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013 (trad. franç. Diogène Læerce, *Vies et doctrines des philosophes illustres* [éd. Long], sous la direction de M.-O. Goulet-Cazé, Paris, La Pochothèque, 1999).
- Doxogr.* H. Diels (éd.), *Doxographi Graeci*, Berlin, Weidmann, 1879 (1958<sup>3</sup>).
- DP* J.-P. Mahé (éd., trad. et comm.), *Hermès en Haute-Égypte II. Le fragment du Discours Parfait et les Définitions hermétiques arméniennes (NH VI, 8.8a)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1982.
- Épin.* L. Tarán (éd. et comm.), *Academica : Plato, Philip of Opus, and the Pseudo-Platonic Epinomis*, Philadelphia, 1975.
- EvVer* J.-E. Ménard (éd., trad. et comm.), *L'Évangile de Vérité*, Leyde, Brill, 1972. – A. Pasquier (trad.), « L'Évangile de la Vérité », in J.-P. Mahé et P.-H. Poirier (dir.), *Écrits gnostiques. La Bibliothèque de Nag Hammadi*, Paris, La Pléiade, 2007, p. 55-81.
- Fav. Eulog. *Disp. de Somn. Scip.* G. Marcellino (éd.), *Favonii Eulogii Disputatio de Somnio Scipionis*, Napoli, M. d'Auria, 2012.
- Grégoire, *De res.* J. Terrieux (éd. et trad.), *Grégoire de Nysse, Sur l'âme et la résurrection*, Paris, Cerf, 1995.
- Heracl. Pont. fgt. E. Schütrumpf *et al.* (éd. et trad.), *Heraclides of Pontus. Texts and Translations*, Piscataway (N. J.), 2008.
- HypArch* B. Barc et M. Roberge (éd., trad. et comm.), *L'Hypostase des Archontes : Traité gnostique sur l'origine de l'homme, du monde et des Archontes (NH II, 4) / Suivi de Norea (NH IX, 2)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1980.
- Iren. *Adv. Haeres.* L. Doutreleau et A. Rousseau (éd. et trad.), *Irénée de Lyon, Contre les hérésies*, 9 vol., Paris, Cerf, 1965-1982.
- Jambl. *De anima* J. F. Finamore et J. M. Dillon (éd. et trad.), *Iamblichus, De Anima*, Leyde-Boston-Köln, 2002 (trad. franç. Jamblique, *Traité de l'âme*, par A. J. Festugière, *La révélation d'Hermès Trismégiste III*, Paris, Belles Lettres, 1990 [1950<sup>2</sup>], p. 177-248).

- *De myst.* H. D. Saffrey et A. Segonds (éd. et trad.), *Réponse à Porphyre (De Mysteriis)*, Paris, Belles Lettres, 2013.
- Lact. *Instit. Div.* P. Monat (éd. et trad.), *Lactance, Institutions divines*, 7 vol., Paris, Cerf, 1973-2007. – E. Heck et A. Wlosok (édit.), *L. Caelius Firmianus Lactantius. Divinarum Institutionum Libri septem*, 3 vol., Berlin, Teubner, 2005-2011.
- J. Lyd. *De mens.* R. Wünsch (éd.), *Ioannis Lydi liber de mensibus*, Leipzig, 1898.
- Macrob. *Somn. Scip.* M. Armisen-Marchetti (éd. et trad.), *Macrobe, Commentaire au songe de Scipion*, 2 vol., Paris, CUF, 2003.
- Manil. *Astr.* G. P. Goold (éd. et trad.), *M. Manilii Astronomica*, London, Loeb, 2006 (1977).
- Mar.* =W.-P. Funk, P.-H. Poirier, J. D. Turner (éd., trad. et comm.), *Marsanès (NH X)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2000.
- Mars. Fic. *Theol. Plat.* J. Hankins et W. Bowen (éd.), *Marsilio Ficino, Platonic Theology*, 6 vol., Cambridge, Harvard University Press, 2001-2006. – R. Marcel (éd. et trad.), *Théologie platonicienne de l'immortalité des âmes*, 3 vol., Paris, Belles Lettres, 1964-1979.
- Mart. Cap. *Nuptiis* Martianus Capella, *De nuptiis Philologiae et Mercurii* », dans J. Willis (éd.), *Martianus Capella*, Leipzig, 1983 (réimpr. *Le nozze di Filologia e Mercurio*, a cura di I. Ramelli, Milano, 2001).
- Num. fgt. É. Des Places (éd. et trad.), Numénius, *Fragments*, Paris, CUF, 1973.
- Olymp. *In Phaed.* L. G. Westerink (éd. et trad.), *The Greek Commentaries on Plato's Phaedo*, t. I : *Olympiodorus*, Dilton Marsh, Prometheus Trust, 2009<sup>2</sup> (1976).
- Or. Chald.* É. Des Places (éd. et trad.), *Oracles Chaldaïques*, 3<sup>e</sup> tirage revu et corr. par A.-Ph. Segonds, Paris, CUF, 1996. – W. Kroll (éd.), *De Oraculis Chaldaicis*, Breslau, 1894 (réimpr. Hildesheim 1962). – R. Majercik (trad. et comm.), *The Chaldean Oracles*, Leyde, 1989.
- Orig. *Cont. Cels.* M. Borret (éd. et trad.), *Origène, Contre Celse*, 5 vol., Paris, Cerf, 1967-1976.

- *De princ.* H. Crouzel et M. Simonetti (éd. et trad.), *Origène, Traité des principes*, 5 vol., Paris, Cerf, 1978-1984.
- Orph.* O. Kern (éd.), *Orphicorum Fragmenta*, Berlin, Weidmann, 1922 (Berolini, 1963). – A. Bernabé (éd.), *Poetae Epici Graeci Testimonia et fragmenta, Pars II 1-3. Orphicorum et Orphicis similium testimonia et fragmenta*, 3 vol., München, Teubner, 2004-2007.
- PDerv.* K. Tsantsanoglou, G. M. Parássoglou et T. Kouremenos (éd., trad. et comm.), *The Derveni Papyrus*, Leo S. Olschki Editore, Florence, 2006.
- Philop. In Meteor.* M. Hayduck (éd.), *Ioannis Philoponi in Aristotelis Meteorologicum librum primum Commentarium* (CAG XIV 1), Berlin, 1901.
- *De Anima* M. Hayduck (éd.), *Ioannis Philoponi in Aristotelis De Anima Libros Commentaria* (CAG XV), Berlin, 1897.
- Plat.* J. Burnet (éd.), *Platonis Opera*, t. II-V, Oxford, 1901-1907 (nombreuses réimpr.). – Trad. franç. Platon, *Œuvres complètes*, sous la direction de L. Brisson, Paris, Flammarion, 2008.
- Plat. Resp.* S. R. Slings (éd.), *Platonis Respublica*, Oxford, 2003 (trad. franç. Platon, *La République* [éd. Burnet], traduction et présentation par G. Leroux, Paris, 2002).
- Plat. Phaedr.* C. Moreschini (éd.), *Platon, Phèdre*, traduit par P. Vicaire, Paris, CUF, 1985.
- Plot. Enn.* P. Henry et H.-R. Schwyzer (éd.), *Plotini Opera*, 3 vol., Paris, 1951-1973 (trad. franç. Plotin, *Traité*s, sous la direction de L. Brisson et J.-F. Pradeau, 9 vol., Paris, Flammarion, 2002-2010).
- Plut. De facie* H. Cherniss (éd. et trad.), *Plutarch, Moralia XII* [73]. *Concerning the Face which Appears in the Orb of the Moon*, London, Loeb, 2001, 1957 (trad. franç. *Plutarque, Le visage qui apparaît dans le disque de la Lune*, sous la direction d'A. Leroùd, Lille, Septentrion, 2013).
- *De sera* Y. Vernière (éd. et trad.), *Plutarque, Sur les délais de la justice divine* [Œuvres morales VII : *Traité* 41], Paris, CUF, 2003<sup>2</sup>.

- *De genio* J. Hani (éd. et trad.), *Plutarque, Le démon de Socrate* [Œuvres morales VIII : *Traité 43*], Paris, CUF, 2003<sup>2</sup>.
- Porph. *De abst.* J. Bouffartigue, M. Patillon, A.-Ph. Segonds (éd. et trad.), *Porphyre, De l'abstinence*, 3 vol., Paris, CUF, 1977-1995.
- *Sent.* E. Lamberz (éd.), *Porphyrius, Sententiae ad intelligibilia decentes*, Leipzig, Teubner, 1975 (trad. franç. Porphyre, *Sentences*, travaux édités sous la responsabilité de L. Brisson, 2 vol., Paris, Vrin, 2005).
- *De regr. an.* *Porphyrii De regressu animae*, dans J. Bidez, *Vie de Porphyre*, Gand-Leipzig, 1913 (réimpr. Hildesheim, 1980), p. 27\*-44\*. – A. Smith (éd.), *Porphyrii philosophi fragmenta*, Stuttgart-Leipzig, Teubner, 1993, fgts. 283-302.
- *Ad Aneb.* H. D. Saffrey (éd. et trad.), *Porphyre, Lettre à Anébon l'Égyptien*, Paris, Belles Lettres, 2012.
- Procl. *In Remp.* W. Kroll (éd.), *Procli Diadochi in Platonis Rem publicam commentarii*, 2 vol., Leipzig, 1899-1901 (réimpr. Amsterdam 1965, trad. franç. Proclus, *Commentaire sur la République*, traduction et notes par A. J. Festugière, 3 vol., Paris, Vrin, 1970).
- *In Tim.* E. Diehl (éd.), *Procli Diadochi in Platonis Timaeum commentaria*, 3 vol., Leipzig, 1903-1906 (réimpr. Amsterdam, 1965, trad. franç. Proclus, *Commentaire sur le Timée*, traduction et notes par A. J. Festugière, 5 vol., Paris, Vrin, 1966-1968).
- *In Crat.* G. Pasquali (éd.), *Procli Diadochi in Platonis Cratylum*, Leipzig, Teubner, 1908 (réimpr. Stuttgart, 1994). – B. M. Duvick (trad.), *Proclus, On Plato's Cratylus*, Ithaca, NY, Cornell University Press, 2007.
- *Theol. plat.* H. D. Saffrey et L. G. Westerink (éd. et trad.), *Proclus, Théologie platonicienne*, 6 vol., Paris, CUF, 1968-1997.
- *El. theol.* E. R. Dodds (éd. et trad.), *Proclus, The Elements of Theology*, Oxford, 1933, 1963<sup>2</sup> (trad. franç. Proclus, *Éléments de théologie*, par J. Trouillard, Paris, 1965).
- PrôTri* P.-H. Poirier (éd., trad. et comm.), *La Pensée première à la triple forme (NH XIII, 1)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2006.

- Serv. G. Thilo et H. Hagen (éd.), *Servii grammatici qui feruntur in Vergilii carmina commentarii*, Leipzig, 1878-1902.
- *Ad Aen.* VI E. Jeunet-Mancy (éd. et trad.), *Servius, Commentaire sur l'Énéide de Virgile VI*, Paris, CUF, 2012.
- Sext. Emp. H. Mutschmann et J. Mau (éd.), *Sexti Empirici Opera*, 4 vol., Leipzig, 1958<sup>2</sup> (1912-1952).
- Silv* Y. Janssens (éd., trad. et comm.), *Les Léçons de Silvanos (NH VII, 4)*, Québec, Les Presses de L'Université Laval, 1983.
- Simpl. *In Phys.* H. Diels (éd.), *Simplicii In Aristotelis Physicorum Libros Commentaria* (CAG IX-X), 2 vol., Berlin, Reimer, 1882-1895 (Berlin, de Gruyter, 1962). – Ph. Hoffmann et P. Golitsis (éd.), *Simplicii Ciliciensis Corollarium de loco (Commentarium in Aristotelis Physicorum librum quartum, 601.1-645.9 Diels)*, in *Teuchos. Zentrum für Handschriften – und Textforschung*, Hamburg, Universität Hamburg, 2012.
- *In De Caelo* I. L. Heiberg (éd.), *Simplicii In Aristotelis Quattuor Libros de Caelo Commentaria* (CAG VII), Berlin, Reimer, 1894.
- Stob. *Anth.* K. Wachsmuth (éd.), *Ioannis Stobaei anthologii libri duo priores, qui inscribi solent eclogae physicae et ethicae*, 2 vol., Berlin, 1884.
- Stoic. Vet. Frag.* H. von Arnim (éd.), *Stoicorum Veterum Fragmenta*, 3 vol., Leipzig, Teubner, 1903-1905, Index 1924 (réimpr. Stuttgart, 1964). – *Stoici antichi. Tutti i frammenti secondo la raccolta di H. v. Arnim*, a cura di R. Radice, Bompiani, Milano, 2002.
- Suda* A. Adler (éd.), *Suidae Lexicon*, 5 vol., Leipzig, Teubner, 1928-1938 (Stuttgart, 1957-1971<sup>2</sup>).
- Tert. *De anima* J. H. Waszink (éd.), *Q. S. F. Tertullianus, De anima*, Amsterdam, 1947.
- TbAthl* R. Kuntzmann (éd., trad. et comm.), *Le Livre de Thomas (NH II, 7)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1986.
- Theod. *Affect.* P. Canivet (éd. et trad.), *Théodoret de Cyr, Thérapie des maladies helléniques*, 2 vol., Paris, Cerf, 1958.



- Thphr., fgt. W. W. Fortenbaugh *et al.* (éd. et trad.), *Theophrastus of Eresus, Sources for His Life, Writings, Thought and Influence* I, Leyde, Brill, 1992.
- TracTri E. Thomassen et L. Painchaud (éd., trad. et comm.), *Le Traité tripartite (NH I, 5)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1989.
- Var. A. Traglia (éd. et trad.), *Opere di Marco Terenzio Varrone*, Torino, 1974.
- *Ant. rer. div.* B. Cardauns (éd. et trad.), *M. Terentius Varro, Antiquitates Rerum Divinarum*, 2 vol., Mainz, 1976.
- Virg. *Aen.* G. Biagio Conte (éd.), *P. Vergilius Maro : Aeneis*, Berlin/New York, 2005. – J. Perret (éd. et trad.), *Virgile, Énéide*, 4<sup>e</sup> tirage revu et corr. par R. Lesueur, 3 vol., Paris, CUF, 2009 (1981, 1987, 1989).
- *Géorg.* E. de Saint-Denis (éd. et trad.), *Virgile, Géorgiques*, Paris, CUF, 1963.
- Vors. H. Diels et W. Kranz (éd.), *Die Fragmente der Vorsokratiker*, 3 vol., Berlin, Weidemann, 1951-1952 (réimpr. dans *I Presocratici. Prima traduzione integrale con testi originali a fronte delle testimonianze e dei frammenti nella raccolta di Hermann Diels e Walther Kranz*, a cura di G. Reale, Milano, Bompiani, 2006).
- Xenocr. fgt. M. Isnardi Parente (éd. et trad.), *Senocrate-Ermodoro. Frammenti*, Napoli, 1982. – M. Isnardi Parente (éd. et trad.), *Senocrate. Testimonianze e frammenti* (2<sup>e</sup> édition), Roma, CISADU, 2005.
- Zost. C. Barry, W.-P. Funk, P.-H. Poirier, J. D. Turner (éd., trad. et comm.), *Zostrien (NH VIII, 1)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2000.

## SIGLES

Agora	D. W. Bradeen (éd.), <i>The Athenian Agora XVII. Inscriptions : The Funerary Monuments</i> , Princeton, 1974.
CAG	<i>Commentaria in Aristotelem Graeca</i> , edita consilio et auctoritate Academiae Litterarum Regiae Borussicae, Berlin, 1891-1909.
IG I <sup>3</sup>	D. Lewis et al. (éd.), <i>Inscriptiones Graecae : Inscriptiones Atticae Euclidis anno anteriores</i> , 3 <sup>e</sup> édition, Berlin, 1981-1998.
LSJ	H. G. Liddell, R. Scott et H. S. Jones, <i>A Greek-English Lexikon</i> , Oxford, 1996 <sup>9</sup> .
Peek	W. Peek (éd.), <i>Griechische Vers-Inschriften I. Grab-epigramme</i> , Berlin, Akademie Verlag, 1955.
PG	J.-P. Migne (éd.), <i>Patrologia Graeca</i> (161 vol.), Paris, Imprimerie Catholique, 1857-1866.
PL	J.-P. Migne (éd.), <i>Patrologia Latina</i> (217 vol.), Paris, Imprimerie Catholique, 1844-1855.
Pauly-Wissowa, R. E.	A. Pauly et G. Wissowa (dir.), <i>Realencyclopädie der classischen Altertumwissenschaft</i> , Stuttgart, 1893-1980.